

## **Compte rendu du comité technique sur le balbuzard**

Le comité technique sur le balbuzard de l'ISRE s'est réuni à St. John's le 24 janvier pour examiner le travail accompli à ce jour. Chaque année depuis 1991, le ministère de la Défense nationale (MDN) a fait de la recherche et de la surveillance concernant les effets possibles des vols d'entraînement à basse altitude à partir de l'Escadre 5 de Goose Bay sur la productivité des balbuzards. Au cours des huit premières années, les aéronefs militaires ont évité les nids actifs de balbuzards à l'intérieur de la zone d'entraînement à basse altitude (ZEBA) dans un rayon de 2,5 milles marins. En raison des résultats de l'observation et de la productivité au cours de cette période et après avoir consulté les organismes appropriés de réglementation, l'interdiction de survoler les zones autour des nids de balbuzards a été levée avant la saison d'entraînement de 1999. De 1999 à 2001, la productivité de 30 nids actifs de balbuzards dans la ZEBA et de 30 nids actifs de balbuzards dans une zone témoin voisine a été surveillée. Bien que la productivité des balbuzards ait varié d'une année à l'autre, aucune différence n'a été décelée chaque année de l'étude en ce qui concerne l'activité dans le nid, le succès de couvaison et la productivité entre les échantillons de la ZEBA et les échantillons de la zone témoin. Le nombre et la répartition des vols à basse altitude sont demeurés semblables au cours de la période, mais aucune tendance par rapport au succès de reproduction des balbuzards n'a été manifeste.

### **Conclusions :**

- Les vols à basse altitude n'ont eu aucune incidence importante sur les balbuzards pendant la période de surveillance et les études expérimentales.
- Le nombre d'oisillons dans une couvée était le même dans la zone témoin que dans la partie de la ZEBA où on n'a pas appliqué de mesures d'atténuation.
- La région du Labrador est la limite nord du territoire des balbuzards. Le temps et des facteurs connexes comme le vent influent sur leur reproduction.
- Le point de vue du MDN est que la prévision des incidences de l'option B a été exagérée dans le rapport de l'EIE de 1994. Les incidences sur les balbuzards sont considérées comme peu importantes avant l'atténuation.
- Les incidences sur les balbuzards sont considérées comme insignifiantes sans atténuation et il y a une faible incertitude sur les incidences.

### **Études et surveillance ultérieures concernant le balbuzard par le MDN et l'ISRE**

Le MDN a conclu que sa surveillance du comportement des balbuzards et des effets à des fins d'atténuation est terminée et qu'aucune autre étude n'est requise. Il a commencé une télésurveillance par satellite en 2002 pour déterminer si les oiseaux retournent au même nid et si la période migratoire est protégée par l'atténuation et étudier les voies migratoires dans la zone d'entraînement et les problèmes d'oiseaux frappés par les aéronefs. Une étude en vue d'une thèse de M.Sc., dirigée par M. Bird, Ph.D., et effectuée par Dawn Laing, aborde quelques-unes de ces questions. Quatre émetteurs ont été posés sur de jeunes balbuzards en 2002; toutefois, tous les émetteurs sont tombés en panne peu après. En 2003, l'objectif est de baguer 5 adultes afin d'étudier les périodes et les voies migratoires.

Le MDN a l'intention de faire des examens environnementaux préalables pour examiner des possibilités d'entraînement futur, examiner les incidences des avions à hélices et des hélicoptères et déterminer les effets de seuil. Il espère examiner les effets du bruit sur les pygargues à tête blanche et les réactions physiologiques des balbuzards. L'ISRE est d'accord au sujet des raisons et conclusions présentées par le MDN suite aux études effectuées par la JWEL. L'Institut aimerait que la surveillance des nids à l'intérieur et à l'extérieur de la ZEBA se poursuive en 2003 pour enrichir la base de données et s'est engagé à continuer la surveillance en vue de futures analyses. L'ISRE confiera la surveillance des balbuzards à un sous-traitant pour l'été 2003 et la recherche ultérieure sera élaborée en consultation avec le comité directeur sur le balbuzard qui s'est réuni à Halifax le 19 mars 2003 et se réunira encore à l'automne 2003.